

BGU 4.1153.12-23

P.Berol. 13080 verso

Scan: International Photographic Archive

Other texts on the same papyrus: BGU 4.1153.1-11 above the text; BGU 4.1162 on the recto

Contract for the repayment of a loan and cancellation of a *paramone* service (*synchoresis*)  
May 16, 14 BC

(a) *Addressee*

<sup>|12</sup> To Protarchos,

(b1) *Party 1*

<sup>|13</sup> from Arsinoe, the daughter of Ammonios, a citizen, with as guardian her son Nikodemos, <sup>|14</sup>  
the son of Dionysios, from the tribe of Maron,

(b2) *Party 2*

and from Thermion, the daughter of Hermias, with as guardian <sup>|15</sup> Ammonios, the son of  
Psammis, from the deme of Eusebes.

(c) *Agreement proper*

Arsinoe agrees that she has received <sup>|16</sup> from Thermion in cash and not through a bank the 300  
silver drachmas she loaned her in accordance with an agreement made <sup>|17</sup> through the record  
office in the 15th year of Caesar (*Augustus*) in the month Thoth, <sup>|18</sup> and she agrees that the  
agreement for the loan, along with <sup>|19</sup> the *paramone* service of Thermion's son Paron, as  
indicated through the same agreement, is ineffective, and that <sup>|20</sup> there is no longer any legal  
action for Arsinoe herself or <sup>|21</sup> any other matter whatsoever, written or unwritten, until the present day and  
that the <sup>|22</sup> one who transgresses these (*provisions*) is liable to the damages and the statutory  
penalty (*to the state*), apart from the fact that things agreed upon are effective.

(d) *Joint request for registration*

We request (*registration*).

(e) *Squiggle of the scribe*

...

(f) *Date*

<sup>|23</sup> Year 17 of Caesar (*Augustus*), Pachon 21.